

Kodierung A / CODING A
M2:1

Kodierung B / CODING B
M2:1

Kodierung C / CODING C
M2:1

Kodierung D / CODING D
M2:1

Kodierung Z / CODING Z
M2:1

Kodierung A mit geschlossenen Kammern
CODING A WITH CLOSED CHAMBERS
M2:1

Kodierung B / CODING B
M2:1

Kodierung C / CODING C
M2:1

Kodierung D / CODING D
M2:1

Kodierung Z / CODING Z
M2:1

Kodierung A mit geschlossenen Kammern
CODING A WITH CLOSED CHAMBERS
M2:1

Kodierung B / CODING B
M2:1

Kodierung C / CODING C
M2:1

Kodierung D / CODING D
M2:1

Kodierung Z / CODING Z
M2:1

Kodierung A mit geschlossenen Kammern
CODING A WITH CLOSED CHAMBERS
M2:1

Kodierung B / CODING B
M2:1

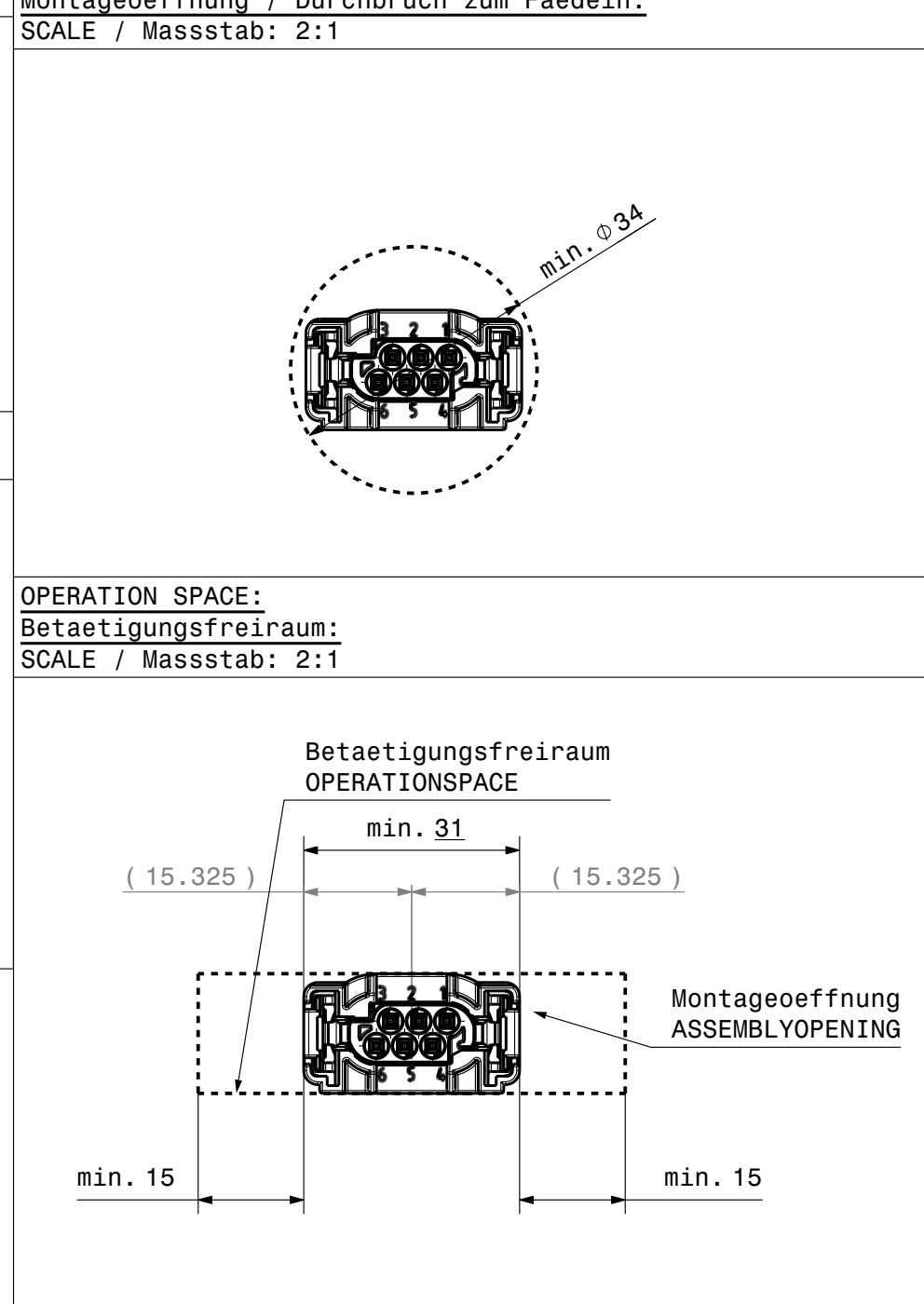
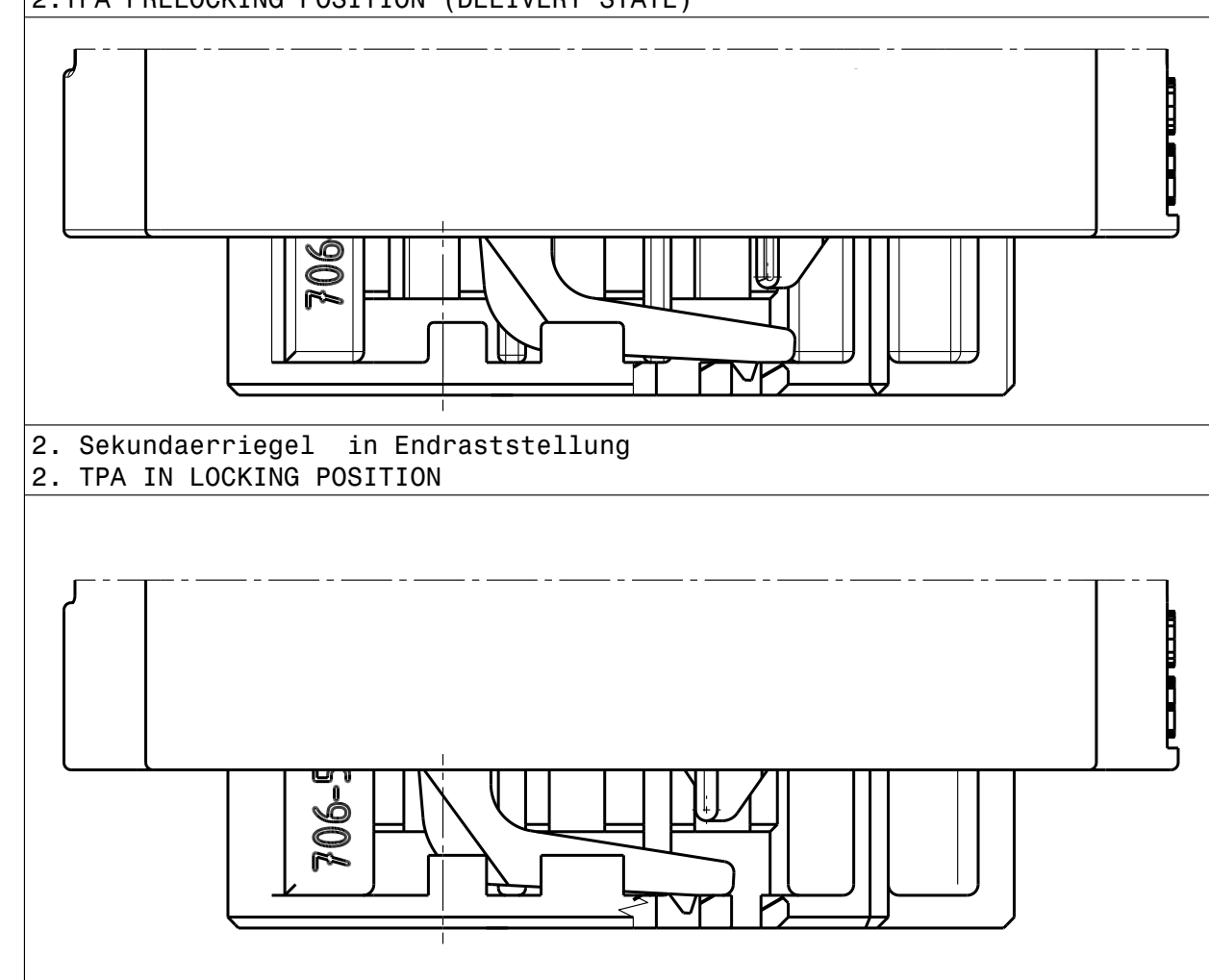
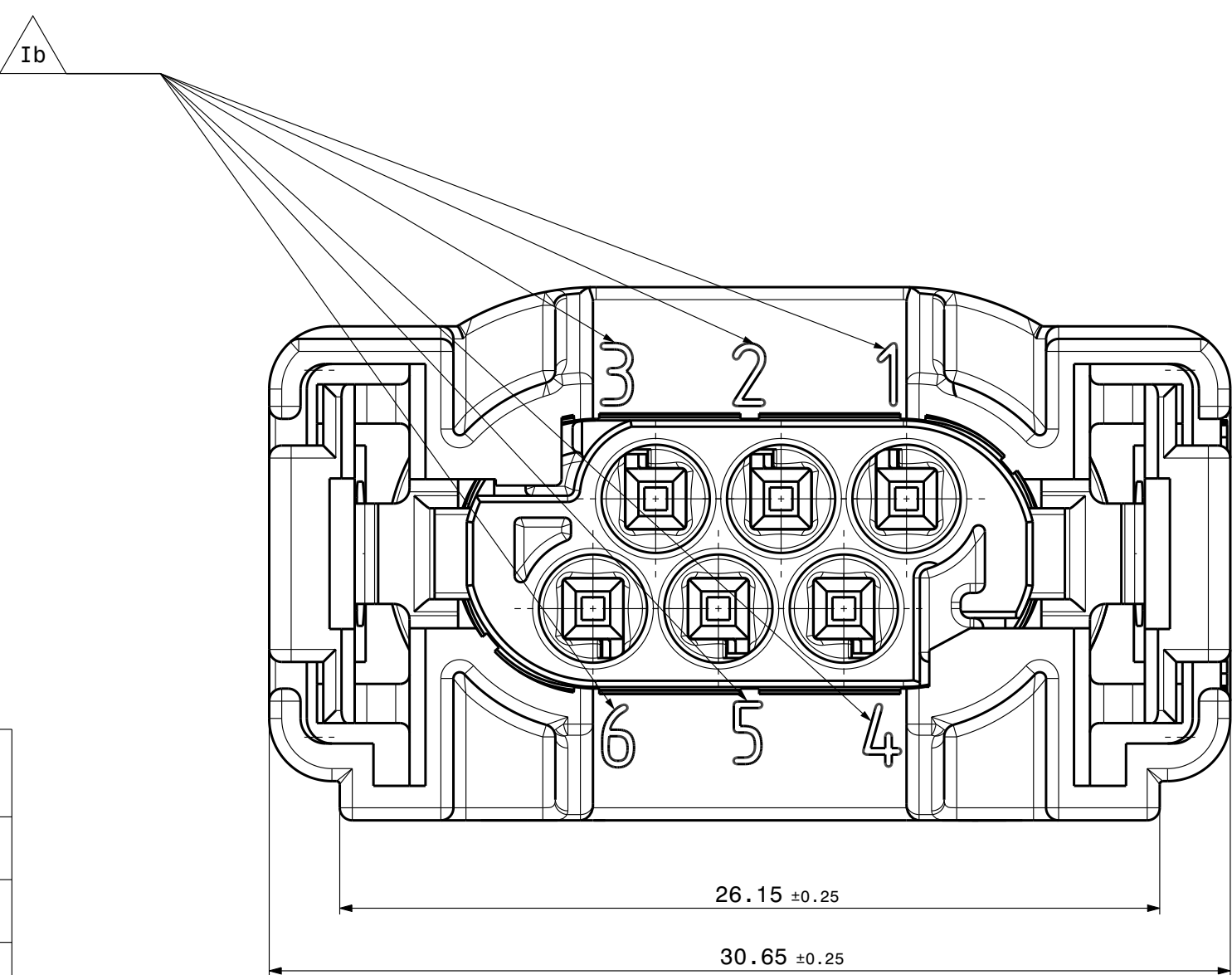
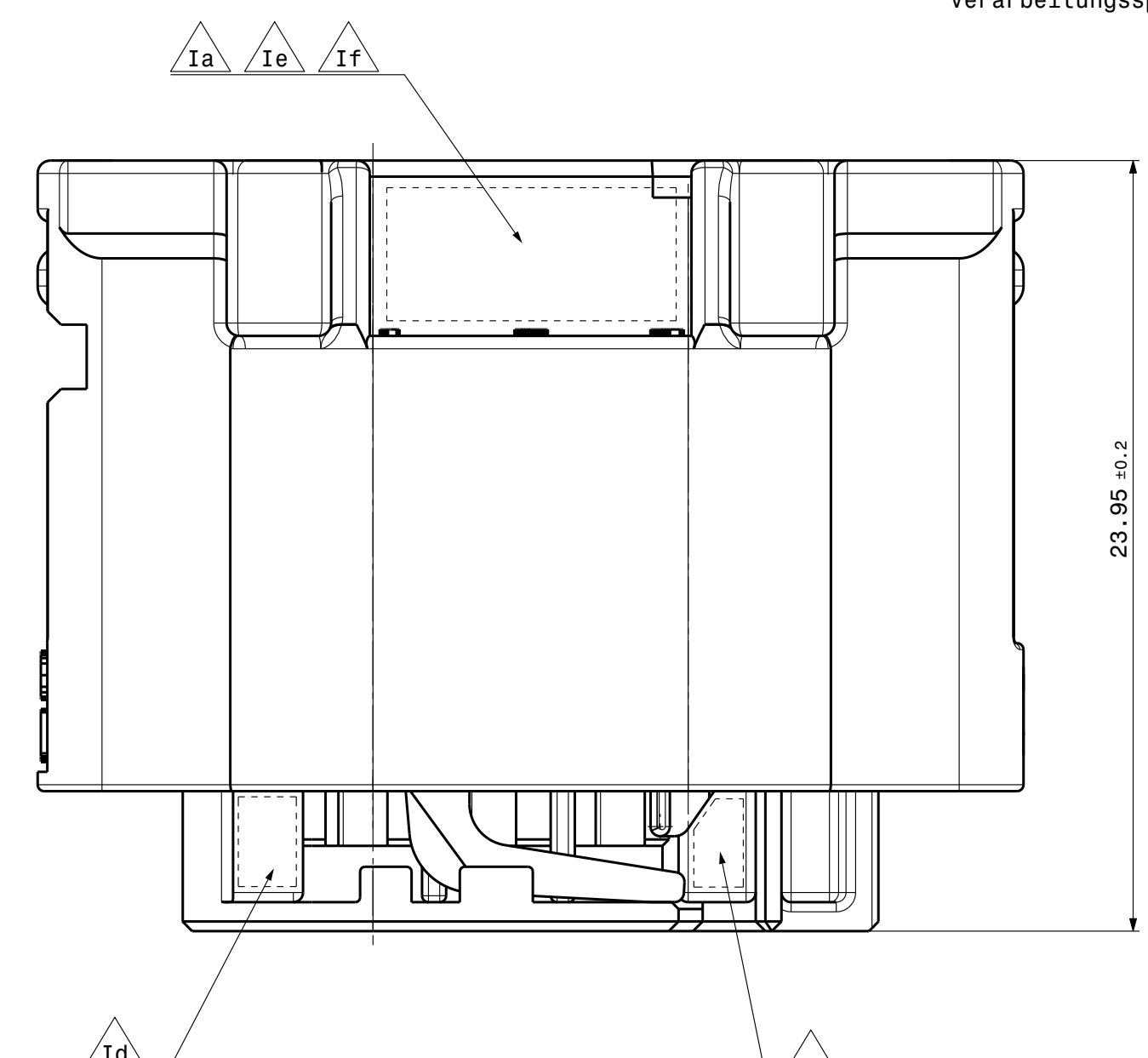
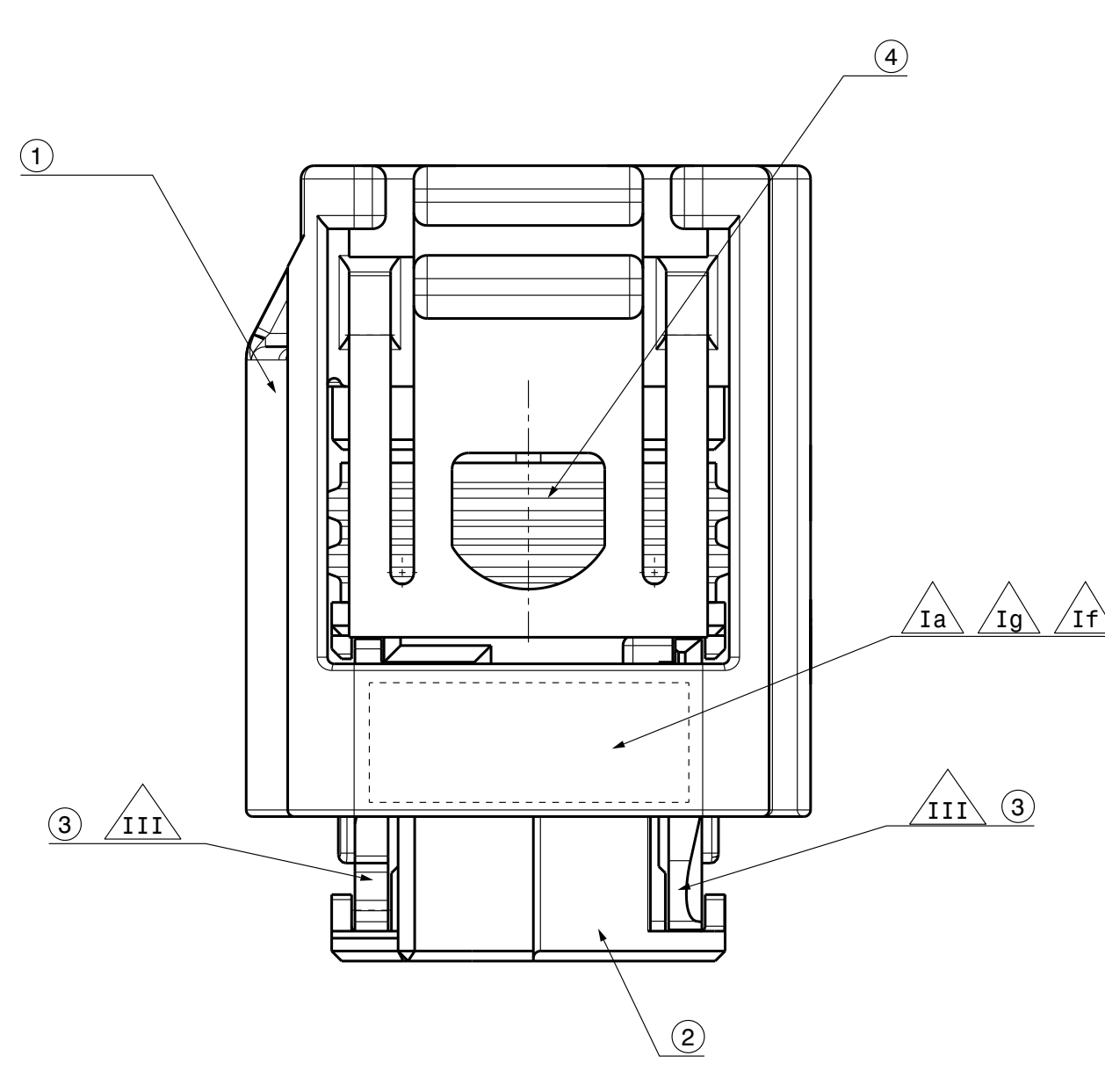
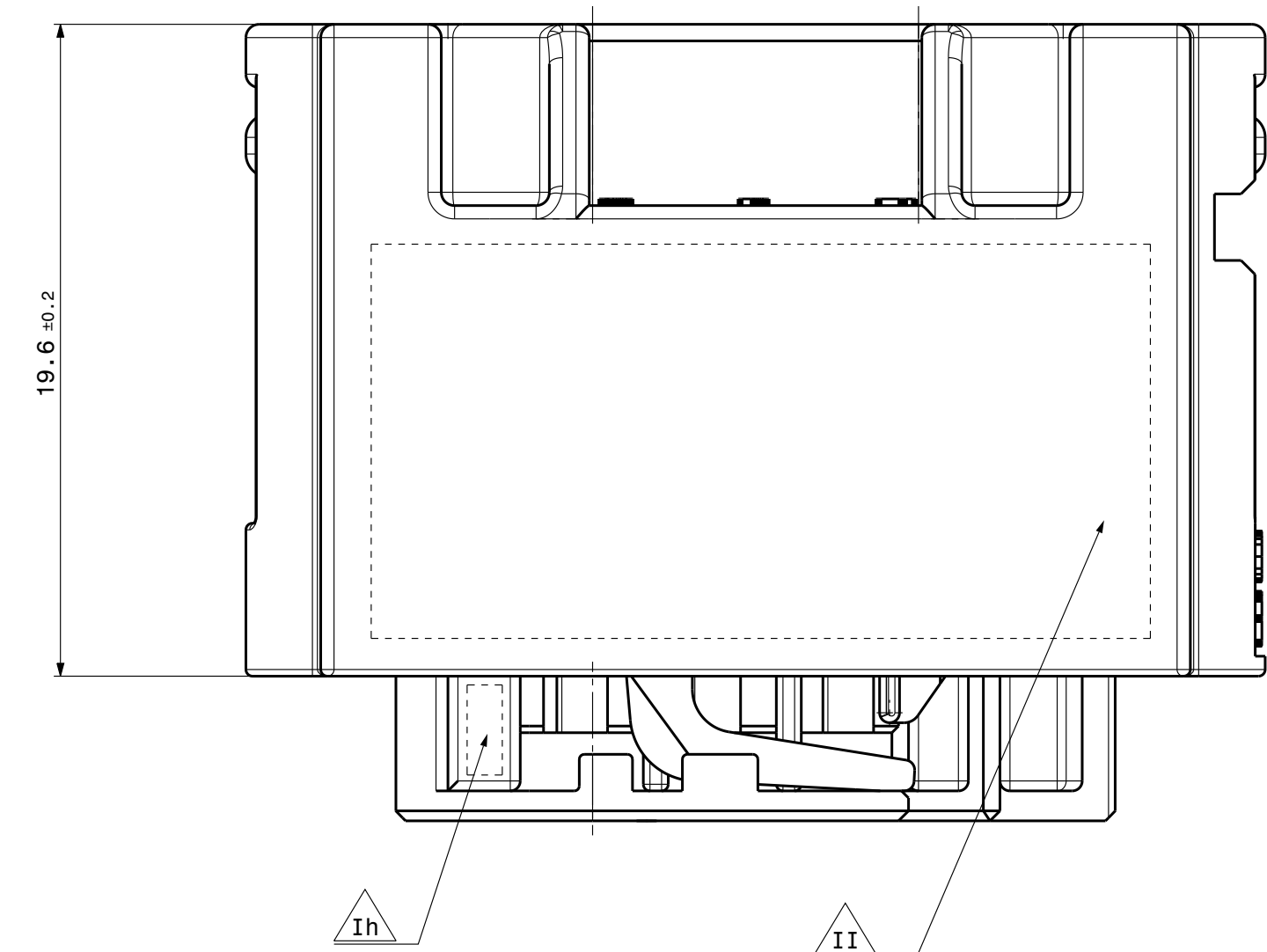
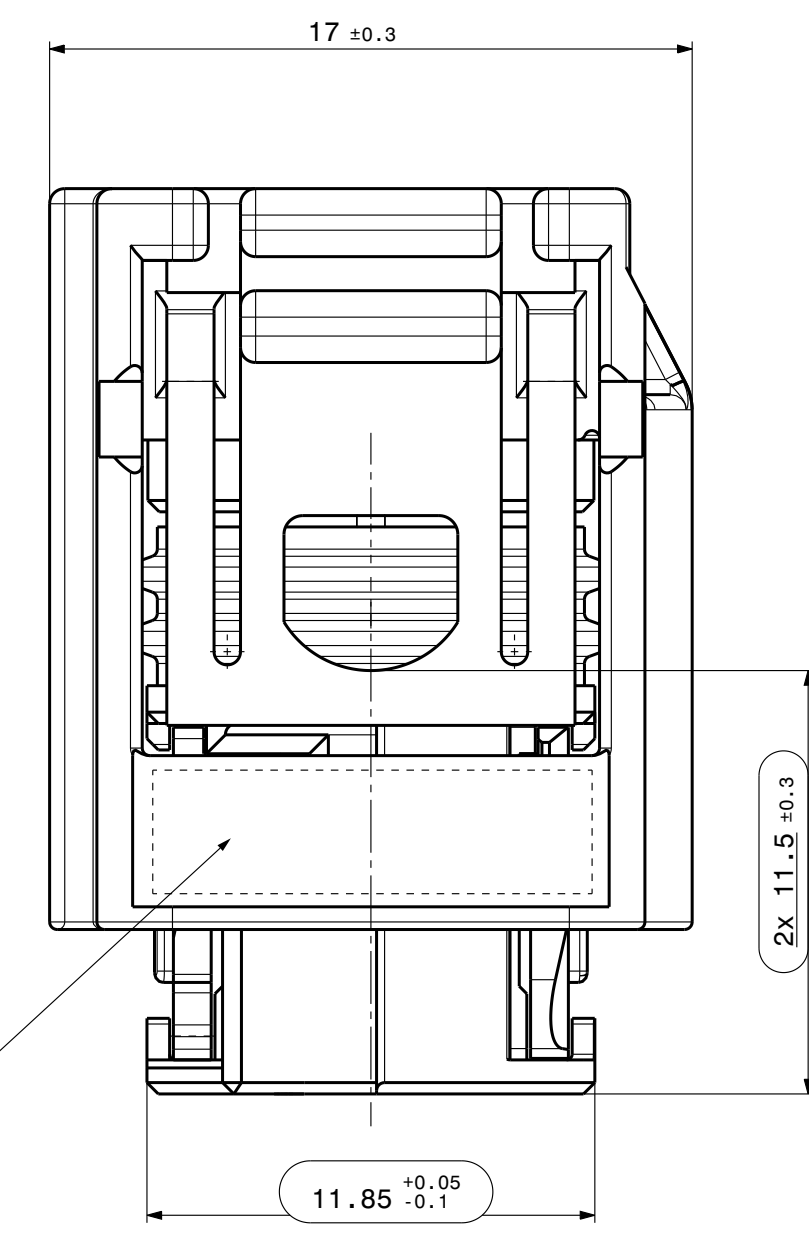
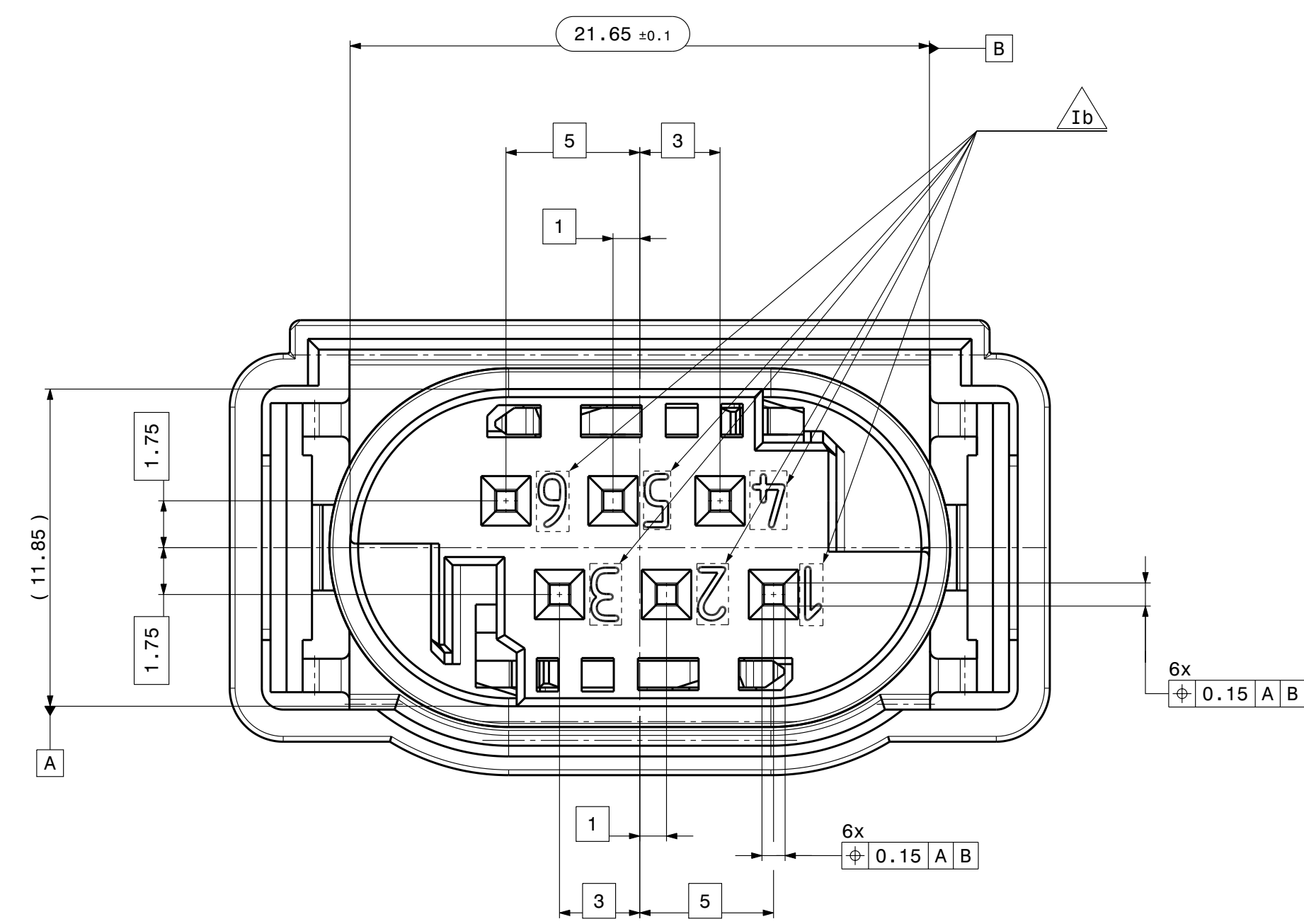
Kodierung C / CODING C
M2:1

Kodierung D / CODING D
M2:1

Kodierung Z / CODING Z
M2:1

Kodierung A mit geschlossenen Kammern
CODING A WITH CLOSED CHAMBERS
M2:1

Kodierung B / CODING B
M2:1



- 1a IDENTIFICATION DATE STAMP RECESSED, OPTIONAL RAISED 0,2
Kennzeichnung Datumstempel, vertieft, wahlweise erhaben 0,2
- 1b CHAMBER IDENTIFICATION OPTIONAL RECESSED / RAISED 0,2
Kammerbezeichnung wahlweise vertieft / erhaben 0,2
- 1c IDENTIFICATION HIRSCHMANN SIGN OPTIONAL RECESSED / RAISED 0,2
Kennzeichnung Hirschmann-Logo wahlweise vertieft / erhaben 0,2
- 1d MATERIAL IDENTIFICATION AREA OPTIONAL RECESSED / RAISED 0,2
Materialkennzeichnung Feld wahlweise vertieft / erhaben 0,2
- 1e REVISION STATUS AREA RECESSED, FONT RAISED
Revisionsstatus Feld vertieft, Schrift erhaben
- 1f PRODUKTION PLANT: PROTECTIVE SHROUD, AREA RECESSED, FONT RAISED
Fertigungswerk: Schutzkragen, Feld vertieft, Schrift erhaben
- 1g MOULD CAVITY MARKING: X.Y
X = MOULD NUMBER
Y = MOULD CAVITY NUMBER
RECESSED, OPTIONAL RAISED
Formstempelkennzeichnung: X.Y
X = Werkzeug-Nr.
Y = Formstempel-Nr.
vertieft, wahlweise erhaben
- 1h HIRSCHMANN NUMBER: OPTIONAL RECESSED / RAISED 0,2
Hirschmann Nummer: wahlweise vertieft / erhaben 0,2
PROTECTIVE SHROUD / Schutzkragen 706-564
CONTACT CARRIER / Kontakträger 706-563
- 1i IDENTIFICATION PART NUMBER LASERED
CHANGEABLE SEE TABLE
Kennzeichnung Sachnummer gelasert
siehe Tabelle
- HIRSCHMANN SIGN
Hirschmann Logo
- 1j SUPPLIERS CODE
Lieferantenkennung
X...X
- 1k DELIVERY STATUS AS DRAWN: RETAINER IN PRELOCKING POSITION.
IF IN ENDOCKING POSITION AFTER TRANSPORTATION, PLEASE UNLOCK IT
ACCORDING PROCESSING SPECIFICATION.
Auslieferungszustand wie gezeichnet:
2. Kontaktsicherung in Vorraststellung.
Wenn nach dem Transport verrastet, bitte gemäss
Verarbeitungsspezifikation in Vorraststellung bringen.

GENERAL TOLERANCES FOR UNDOCUMENTED DIMENSIONS:
Allgemeintoleranzen für nicht tolerierte Masse:

1. ANGLE-DIMENSIONS [°] TOLERANCE FOR ALL ANGLE-DIMENSIONS: ±2° Winkelmasse [°] Für alle Winkelmasse gilt: ...	3. DISTANCE-DIMENSIONS: Laengemasse : DIN 2768-mH
2. RADIUS: [mm] Radius: Bis 1 1-3 3-10 10-20 20-30 30-50 ±0.2 ±0.3 ±0.4 ±0.5 ±1 ±2	4. GENERAL TOLERANCE FOR SYMMETRY: Allgemeintoleranz fuer Symmetrie: ±0.2

CONNECTOR KEY-FACTS:
Gehäuse Kennwert:

CONTACT CHAMBER: Kontaktkammer:	1-6
CONTACT SYSTEM: Kontaktsystem:	0.63x0.63
MAX. WSR [mm] max. DGB [mm]	0.75
MAX. ISO-Ø [mm] max. ISO-Ø [mm]	1.9
MAX. CHAMBER-Ø [mm] max. Kammerdurchmesser [mm]	Ø3.45

WATER TIGHTNESS (IP-CODE)
Wasserdichtheit (IP-Klasse)
ACC / nach ISO 20653

WATER TIGHTNESS
Wasserdichtheit
ACC / nach EPS-100103-00

VIBRATION
Vibration
ACC / nach EPS-100103-00

LONG-TERM TEMPERATURE AGING (1000h)
Langzeittemperaturlagerung (1000h)
ACC / nach EPS-100103-00

FLAME RESISTANCE ACC UL94 (ACC. DATA SHEET)
Flammbeständigkeit nach UL94 (lt. Datenblatt)

ADDITIONAL VALID DOCUMENTS:
Mitgelieferte Dokumente:

MATCHING TO INTERFACE: passend zu Aggregatanschluss:	HA NUMBER: HA Nummer:	CUSTOMER NUMBER: Kunden Nummer:
MATCHING CONTACT CHAMBER: passende Kontaktkammer:	---	TE 114-18063-126
MATCHING TERMINAL: passender Kontakt:	---	TE C-929454
MATCHING TERMINAL (OPTIONAL): passender Kontakt (alternativ):	---	---
MATCHING PROTECTION CAP: passende Schutzkappe	---	---
MATCHING COUNTERPART HIRSCHMANN: passendes Gegenstück HIRSCHMANN:	---	---
PRODUCT SPECIFICATION: Produktspezifikation:	EPS-100103-00	---
PROCESSING SPECIFICATION: Verarbeitungsspezifikation:	EVS-100103-00	---
D-VALIDATION PLAN (FIRST RELEASE): D-Validierungsplan (Erstfreigabe):	DVP-100677-00	---
SPECIFICATION: Lastenheft:	---	---

- REMARKS:
Bemerkungen:
- CODING A IS SHOWN
Codierung A gezeichnet
 - DELIVERY STATUS AS DRAWN AS BULK GOOD. DELIVERY ONLY AS HARNESS POSSIBLE
Auslieferungszustand wie gezeichnet als Schuetztgut.
 - GERMAN TEXT IS VALID
Massgebend ist der deutsche Text
 - MISSING DIMENSIONS SEE CAD-MODEL. THEREFORE THE GENERAL-TOLERANCES ARE VALID
Fehlende Masse sind dem CAD-Modell zu entnehmen.
Hierfür gelten die angegebenen Allgmeintoleranzen.
 - DESIGN DEVIATIONS COMPARED WITH DETAIL DRAWINGS ARE INSIGNIFICANT.
THE DETAIL DRAWINGS ARE VALID.
Mässliche und darstellerische Abweichungen gegenüber Detailzeichnungen
sind vernachlässigbar. Massgebend sind die Detailzeichnungen.
 - PART CORRESPONDS TO SCRAP CAR GUIDELINE ...
Teil entspricht Altautorchtlinie nach EU-Altfahrzeugverordnung 2000/53/EG
 - CHANGES BASED ON TECHNICAL PROGRESS ARE IN THE DECISION OF THE MANUFACTURER!
DETAILS OF IMPLEMENTATION ARE LEFT TO MANUFACTURER.
Änderungen die den technischen Fortschritt dienen, behalten wir uns vor!
Einzelheiten der Ausführungen bleiben dem Hersteller vorbehalten.
 - MAX. 30% / NO RECLAIM PERMITTED
 - MAX. 30% / KEIN REGRAMULAT ZULASSIG
 - PART IDENTIFICATION SIMILAR DIN 1451
Teilekennzeichnung angelehnt an DIN 1451
 - DRAFT ANGLE WITHIN TOLERANCE.
Entformstrahlen innerhalb der Toleranzen
 - MAX. SPLIT LINE 0.2
max. Formversatz 0.2
 - MAX. BURR 0.3
max. Formtrenngrat 0.3
 - DIMENSIONS MARKED WITH () ARE DOCUMENTED IN THE INITIAL SAMPLE INSPECTION
REPORT (EMIP). UNMARKED DIMENSIONS ARE ALSO MEASURED BUT NOT DOCUMENTED IN THE
EMIP. VARIATIONS MUST BE CORRECTED.
Funktionsbestimmende Masse, die mit () gekennzeichnet sind, werden im EMIP
dokumentiert. Nicht gekennzeichnete Masse werden ebenfalls ausgemessen, aber
nicht im EMIP dokumentiert. Abweichungen sind zu korrigieren.

POS.	COUNT: Anzahl:	DESCRIPTION: Benennung:	MATERIAL: Material:	COLOR: Farbe:	COMMENT: Bemerkung:
809-140-545	A	A geschlossene Kammern (2,3,6) CLOSED CHAMBERS (2,3,6)	BLACK SIMILAR RAL9005 schwarz ähnlich RAL9005		
809-140-544	A	Z	WATER BLUE, SIMILAR RAL5021 wasserblau, ähnlich RAL5021		
809-140-542	A	B	GREY SIMILAR RAL7042 grau ähnlich RAL7042		
809-140-541	A	A	BLACK SIMILAR RAL9005 schwarz ähnlich RAL9005		

POS.	COUNT: Anzahl:	DESCRIPTION: Benennung:	MATERIAL: Material:	COLOR: Farbe:	COMMENT: Bemerkung:
①	1	PROTECTIVE SHROUD Schutzkragen	PBT-GF10	BLACK SIMILAR RAL9005 schwarz ähnlich RAL9005	
②	1	CONTACT CARRIER Kontakträger	PBT-GF20	SEE TABLE siehe Tabelle	
③	2	TPA Sekundärriegel	PBT-GF10	RESEDA GREEN SIMILAR RAL 6011 Resedagrün ähnlich RAL 6011	
④	1	SEAL Dichtung	LSR 3486/50	SULFUR YELLOW SIMILAR RAL 1016 schwefelgelb ähnlich RAL 1016	

Version	Num.	Description of alteration	Date	Drawn	Checked	Released
01	1	Erstherstellung / Initial edition	06.12.2019			

Material-No.	Tolerances	EN ISO 8015	Surface	Ø1/Ø2	Form
	Edges	DIN ISO 13715			
	Geometric tolerances	ISO 1101			

Drawn	Date	Checked	Date	Released	Date
	08.12.2019				
	29.01.2020				
	29.01.2020				

HIRSCHMANN AUTOMOTIVE
Drawing - No. 809-140-...00
Controlled status available in the system!